

STN	Gumové a plastové hadice a hadice s koncovkami Stanovenie elektrostatických vlastností (ISO 8031: 2020)	STN EN ISO 8031 63 5220
------------	--	---

Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Determination of electrical resistance and conductivity (ISO 8031:2020)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/20

Obsahuje: EN ISO 8031:2020, ISO 8031:2020

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 8031 (63 5220) z februára 2010

131680

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 8031

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2020

ICS 23.040.70

Supersedes EN ISO 8031:2009

English Version

**Rubber and plastics hoses and hose assemblies -
Determination of electrical resistance and conductivity
(ISO 8031:2020)**

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique -
Détermination de la résistance et de la conductivité
électriques (ISO 8031:2020)

Gummi- und Kunststoffschläuche und
Schlauchleitungen - Bestimmung des elektrischen
Widerstands und der elektrischen Leitfähigkeit (ISO
8031:2020)

This European Standard was approved by CEN on 12 June 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 8031:2020 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 8031:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 218 "Rubber and plastics hoses and hose assemblies" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8031:2009.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8031:2020 has been approved by CEN as EN ISO 8031:2020 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 8031

Fourth edition
2020-06

Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Determination of electrical resistance and conductivity

*Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique — Détermination de
la résistance et de la conductivité électriques*



Reference number
ISO 8031:2020(E)

© ISO 2020

ISO 8031:2020(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Measurement of resistance of conductive, antistatic and non-conductive hoses	1
4.1 General.....	1
4.2 Apparatus.....	1
4.2.1 Test instruments.....	1
4.2.2 Electrodes and contacts.....	2
4.3 Preparation and cleaning for the test.....	3
4.4 Conditioning.....	4
4.5 Procedure for hoses with conducting lining (on full hose length).....	4
4.6 Procedure for hoses with conducting cover.....	4
4.6.1 Method for full hose lengths.....	4
4.6.2 Method for test pieces as tested in the laboratory.....	5
4.7 Procedure for hoses with conducting compounds throughout.....	6
4.7.1 Method for hoses up to 6 m in length.....	6
4.7.2 Method for hoses over 6 m in length.....	6
4.8 Hose assemblies fitted with metal end fittings.....	6
4.9 Test procedure to determine the electrical resistance through the wall of hoses and hose assemblies.....	7
4.9.1 General.....	7
4.9.2 Test procedure for hoses (without end fittings).....	7
4.9.3 Test procedure for hose assemblies with metallic end fittings but without an internal wire helix in contact with the end fittings.....	8
5 Measurement of electrical continuity between metal end fittings of hose assemblies	10
6 Measurement of electrical discontinuity of hose assemblies	10
7 Measurement of electrical resistance of a hose assembly lining (conductive or static dissipating) or hose assembly cover (conductive or static dissipating) in contact with the metal end fitting	11
7.1 General.....	11
7.2 Apparatus.....	11
7.3 Preparation and cleaning for the test.....	11
7.4 Conditioning.....	11
7.5 Test procedure.....	11
8 Test report	13
Annex A (informative) Recommended terminology and limits for electrical conductivity and resistance	15

ISO 8031:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 8031:2009), of which it constitutes a minor revision.

The main change compared to the previous edition is that the normative references have been updated.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This edition of ISO 8031 addresses the problems encountered in field testing and during product acceptance tests in a production facility in following the test procedures specified in ISO 8031:1993 and a more practical approach is suggested. Also, a test procedure for determining electrical continuity between the end fittings of a hose assembly without actually measuring the resistance has been introduced. This test is frequently carried out in the field and in the factory when the product standard does not require the exact electrical resistance to be measured, but only requires verification of electric conductivity between both metal end fittings.

Special test methods to determine the electrical resistance through the hose wall (now required in some product standards for hoses used in explosive atmospheres) have been added.

Some test methods which have been a standard practice in the hose industry for some time have now been included, as have several new methods to determine the ability of a hose assembly (with metal end fittings) to dissipate static electric charges when the metal end fitting is connected to earth. A total of four new explanatory sketches are included. The hose and hose assembly product standard applicable will have to specify which method is most suitable for the purpose of verification of the required property.

[Annex A](#), an amended version of ISO 8330:2007, Annex A, has been included.

Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Determination of electrical resistance and conductivity

1 Scope

This document specifies electrical test methods for rubber and plastics hoses, tubing and hose assemblies to determine the resistance of conductive, antistatic and non-conductive hoses and the electrical continuity or discontinuity between metal end fittings.

All the test methods described for rubber hoses in this document can also be applied to plastics hoses.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 2878, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Antistatic and conductive products — Determination of electrical resistance*

ISO 8330, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Vocabulary*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN